

通俗教育叢刊 第二輯

通俗教育叢刊目錄第二期

譯述

都市教育論(續第一輯)

鍾祥張 懨 逸譯  
吳縣董瑞椿校訂

小說

小車夫(續第一輯)

崑山朱文熊編

劇本

一片資(續第一輯)

江陵黃中壠編

講演

門外漢之戲劇談

吳興錢穎孫講演



審查小說評語 八年四月至五月

章程

審核戲劇辦法

函牘

擇錄收發文件 八年四月至六月

調查

吳縣喪禮說略

時間

吳縣潘志容調查

摘錄各報十七則

紀事

紀錄本會經過之事實 八年四月至六月



續前期  
亞脫爾夫威巴氏所著大都市及其社會問題一書。亦均列舉諸劣點而痛詆之。雖然。吾以為此中尚有宜加討論者在。願學者稍留意焉。

### 一 都市與犯罪

都市之犯罪者較諸各地方為多。固也。抑知凡屬都市。以人口言。亦較各地人口為多。查犯罪統計。每就犯罪行為之地點。以列入統計。至犯罪者果為其地土著與否。概置不問也。據前所述調斯氏之言。曾就普魯士內務省所管監獄調查之。柏林住居男子之犯罪者。較普魯士全國之平均數之三百九十三人。而有六百七十七人之多數。雖然。同地住居女子之犯罪者。對全國平均之六十六人為六十四人。蓋少數也。然則西洋犯大

都市之惡風者。男子為多。而女子為少。以上對照之數。即可為之證明。易言之。則大都市之女子。較各地方之女子。實為善良。未嘗以居於都市之故。即陷於罪戾也。

綜計德國犯罪者之數。各地方與大都市。為十一二人與十四五人之比例。至如日本。就明治四十三年第一審犯罪者觀之。凡對於全國二人。東京府有三人三分之比例。東京較各地方獨多。但使就犯罪者籍貫論之。則必大為減少。且東京人口約三分之一為流寓者。若分別計算。其比例數當更少。但流寓者之中。有實際等於土著者。不能全然扣算也。則三人三分之犯罪者。應減為三人。蓋實際上東京犯罪者。行蹤無定之儔。較為

多數。迨流寓既久。大概即鮮於為惡。如亞美利加都市。較諸歐羅巴都市。概覺不良。即日本北海道及台灣都市。亦較內地各都市為惡。此無他。都市發展愈速者。土著之民愈少。以至為惡者愈多。至土著之民。大抵以社會之裁制。衣食之有常。不至猝然墮落。惟來自各處之流寓者。其足以趨入於惡之一途者。勢難殫述。我嘗謂日本京都。固一時停頓其發展者。然今之京都。固為良好之都市。犯罪人實較他都市為少也。大都市犯罪者之多。及一般習慣之惡。此不但人口過多之故。乃由各處敗類胥集於此。逐漸以釀成之耳。故論都市生活。必須合土著流寓兩方面細細觀察之。姑置動的方面於不論。試但就靜的方面以為論斷。則都市生活未必較

各地方生活為特惡也。

## 二 都市與風俗

都市內道德上最不良之事。而成為一種營業者。所謂醜業是也。其沈淪此中者。實際上土著之人少。而來自各地與夫世界各國之人為多。德國各處之醜業婦。多由俄羅斯。意大利。波蘭間來。論東洋諸國之醜業婦。殊令人生慚。蓋多為日本婦女。即東京之醜業婦。亦如前例所云。不過由各各地方集合而來耳。故謂都市醜業婦之多。為都市女子之墮落。於事實未免不符。且除醜業婦以外。凡生長都市中流以上家庭之女子。較之各地方女子之品行。亦無慚色。田舍之女子。淳樸無華。外觀似頗正直。然以

言節操。則亦未敢盡信。反觀都市之女子。落落大方。而無拘束。故見者以為輕薄不足取。然因此而遽謂其節操不貞。持論亦未得為平。且如前所述之醜業者。在今日幾為一種專門職業。與他社會自然區別。而無絲毫之關係。故其惡影響之所及者。亦殊不多。

西洋都市之醜業婦。不但其人身分上。有有限制。即場所上。亦加取締。然如日本之遊廓。以明令限定於一區域者。殊不多見。不過醜業婦出沒之區。警察乃取締而限制之。故一般善良都民。不致普蒙其惡響。且醜業婦之出沒。大抵屬於晚間。西洋俗。凡童子於晚間。不許外出。故如此等醜業婦。童子輩無從寓目。即或見之。亦不知其為何如人。必謂大都市醜業婦多。

因而人家子弟必受其惡影響。此亦非事實上所必有者也。

夫於都市中謀生活。實為最困難之一事。無論何人。非勞力勤苦。則生活之途。無由充裕。故任意遊蕩者絕鮮。然則為醜業婦所誘惑者。果誰屬乎。要之以遊客為多。德國諺語。以都市為穢墟。究之。並非都市中人自污辱之。實從各地方來遊之人。與夫外國旅行諸富豪家汚辱之耳。故都市之人。就其境遇上論。決不至感染流行之惡風。此吾人所共信者。西洋各鄉村地方。無專操醜業婦生涯者。此等地方。風紀頗正。若謂其絕無醜業婦。則又不然。蓋其間婦女偶然墮落。而類於醜業之行為者。亦未嘗無之也。異哉幕府時代之陳言。謂古昔風俗正。城下等處。如醜業婦一種亂污者。

殆絕無之。若平心以論。則當時女子之行。未必竟勝於今日。且恐有甚於  
今日者。蓋當時女子之墮落。與醜惡婦行徑絕相類者。吾人亦嘗有所聞  
矣。其為良家子女耶。抑果何如人耶。殊不得而知之。而當時政治不良。關  
於風紀者。百凡放棄。仍一任其與常人交際。馴至惡風侵入人之家庭。而  
亦不之覺。抑因其無醜惡婦之標識。遂不能視為鄙賤而棄之耶。

試就日本町村觀之。一村之幼女。即其村少年之共有物。若他町村有與  
之通情愫者。則此村與彼村一般少年。為之起爭端而釀禍釁。或遇廟祭  
賽會等日。少女歌舞其中。佻達徵逐。風紀紊亂。有不堪言狀者。總之此等  
放縱猥亵之事。於各鄉村習見之。而都市則未見其若是之甚。秋田宴會

所歌俗謠。淫穢不堪入耳。論者每以為村間惡習。多由都市傳染而來。其實亦未必盡然。幸田露伴氏嘗謂壞江戶之風俗者。乃薩長土肥之田舍郎。其言誠不我欺也。

西洋都市患花柳病者。較鄉村為多。柏林依一千九百年之統計。一萬人中。男子凡一百四十二人。女子凡四十六人。皆罹此病者也。試觀其一小都市。所謂敏斯達者。計一萬人中。男子比例不過四人八分。女子比例不過一人四分患此病而已。日本大概亦與西洋同。但就各鄉村言。却又不然。余居九州時。知其地為窮鄉僻壤。素稱淳樸。乃耳所聞者。其間青年子弟。殆無一不犯花柳病者。此亦一特例也。

然則論誘惑之機會。謂大都市較鄉村各地方為多。自不待言。但因此遂以為都市之居民習性獨惡。似又未敢斷言。不過都市之人。巧於漁利。見外來鄉人。與夫外國人士。囊橐富碩。則設法誘惑之。冀吸收其脂膏。以自肥。巴里此風尤甚。巴里之居民。向以奢華著稱。其受誘惑也較多。然考其軼事。則觀光之旅客。每為所沾染。而巴里土著無聞也。以此之故。誘惑機關。與市民風俗之關係。有宜深為判別者。

抑尚有宜注意者。日本於大都市。惟娼妓有特別處置。即所謂遊廓者是他如所謂藝妓。今日更有所謂女伶者。本業之外。兼營醜業。以曖昧不明之行徑。出入於交際譙會之場。其影響之及於都市風俗者。正復不淺。日本各種

社會分業之制。究未發達。故操此等職業者。亦雜亂如此。東京警視廳。對於藝妓之左襟及門燈。曾一度禁止之。乃被人詆為苛細之舉動。禁令遂爾中止。不知此類禁令。并非苛細。而為整頓都市風紀所必要。此事露伴氏一國之首都篇中。曾論及之。吾亦甚贊同其議論者也。

### 三 都民與公共心

今謂都市之居民。乏公共心。所見似亦不謬。鄉人處田舍間。半居親故。途中偶遇。必相周旋。頗有親密之風。在都市則不然。即比隣而居。亦從不謀面。各行其行。各止其止。交誼何自而生。然即因此而謂都市之人無公共心。則亦未必然。鄉村地方。人各獨立以生活。戚族而外。無相扶相助之雅。

為公衆謀共同事業之機會頗少。一鄉一邑之中。所有者不過學校而已。此外事業殆全無之。近見日本地方之青年團等。對於修築道路。驅除害蟲。頗稱盡力。此固鄉村間之良好現像。欲養成公共心。似無有便於都市者。凡自利自私之人。都市較少。而各地方為多。凡百事物。皆易使人成一種妄自尊大之習。散處村落田野間。與人無隔處妨礙之關係。日常之舉動。亦任所欲為。即如夜間。大聲狂歌。誰得而咎之。裸體外出。以不堪入目。而禁止之者亦無之。集會席上。即不守時間。任意延長。亦不以為過舉。故田舍生活具公共心者少。都市間則反是。望衡對宇。人烟稠密。吾身之一舉一動。即與他人之利害相關。故隨時有動。輒得咎之慮。試一高歌也。則

他人禁其喧囂。儻裸體外出。則人必厭惡。故此等放浪形骸之事。不常有也。因此而對於公共之觀念。自易養成。且觸於目者。皆屬為公共謀利益之事。而道路則整潔焉。街燈則光明焉。公園則寬廣也。巡查與消防夫。亦各司其事也。此外如學校病院博物館等。亦隨處設置。凡此蓋無一物非公之所賜者。自幼時處此社會。即深印入腦。故其公共心。較鄉村之人。養成為獨早。

或有謂鄉村間人情敦厚。見他人之困難。輒為之動心。都市之人則不然。是言也。亦一知半解之見耳。鄉人質性淳樸。戚族之關係。較都市為親密。或亦誠然。但如火災水難。多數人驟遭不幸。而救濟情殷者。則都市較鄉

村為勝。試觀募集救恤捐款時。出自都市者。較出自鄉村獨多。富豪固屬例外。即中流以下之家。屬都市者亦較鄉村為慷慨。若以官命募款。鄉村應命者多。而聽人樂輸者。則都市踴躍。蓋官廳命令行之町村為易也。據此則都市中公共心之發達。並未落於人後。至若紅十字社員。則多出自町村者。此亦視官吏干涉之效力如何耳。

#### 四 都民與愛鄉心

論公共心之有無。而連類及之者。曰愛鄉心。都市之人。無愛鄉心。歐羅巴人。常主此說矣。但此亦宜深加研究。所謂愛鄉心者。因有他鄉之見存。而始發生也。德國凡中等以下之都市。欲與他都市爭勝。惟發達之恐後。所